

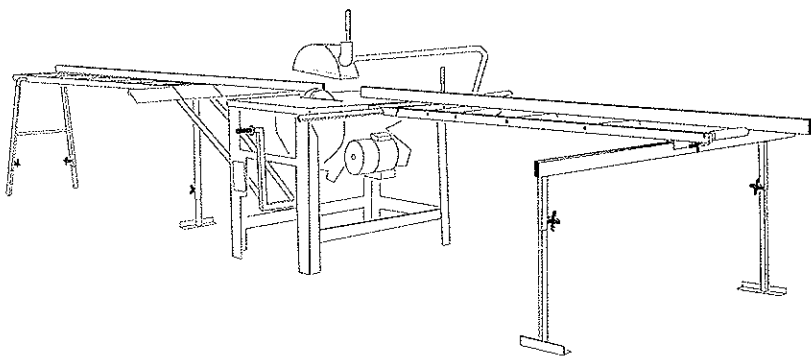


# Brugsanvisning DK



**1203 - 1603**



**Ernex AS**

Bjørnstadgt. 7, N-1792 Tistedal, Norway.  
Tel. +47 69 17 83 30 - Fax. +47 69 17 83 60  
E-mail: [ernex@ernex.no](mailto:ernex@ernex.no) - [www.ernex.no](http://www.ernex.no)

# INDHOLDSFORTEGNELSE

|  | Side |
|--|------|
| 1. Sikkerhedsinstruktioner .....         | 3    |
| 2. Generelle anvisninger .....           | 4    |
| 3. Beskrivelse af maskinen .....         | 5    |
| 4. Funktioner .....                      | 6    |
| 5. Anvendelse .....                      | 7    |
| 6. Vedligeholdelse .....                 | 11   |
| 7. Garanti .....                         | 13   |
| 8. Tekniske data .....                   | 14   |
| 9. Standardudstyr/Tillægsudstyr .....    | 16   |
| 10. Delelister/tegninger .....           | 17   |
| 11. Samsvarserklæring/Kontrolliste ..... | 21   |

# 1. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

EUs maskindirektiv, 89/392/EØF og PR-EN 1870-5 pålægger producenter, importører, leverandører og andre forhandlere at sikre, at maskiner konstrueres og bygges således, at arbejdstagere og forbrugere er beskyttet mod skader på liv og helbred. Udstyr, som bruges på en arbejdsplads, skal så vidt det er praktisk muligt være sikkert og uden risiko for brugerens helbred ved montering, brug, rengøring og vedligeholdelse.

Personer, som skal benytte udstyret, skal have de nødvendige informationer om betjening, brugsområde og de forholdsregler der er nødvendige for en sikker betjening uden helbredsrisiko.

Disse forpligtigelser gælder ved køb, videresalg (grossister/detailister), leasing, kort/langtidsleje og ved køb på afbetaling.

Personer, der installerer maskinen på en arbejdsplads, har ifølge reglementet pligt til at forsikre sig om, så vidt det er praktisk muligt, at intet ved installationen har ændret maskinens sikkerhedsforanstaltninger og at den på intet tidspunkt udgør en fare ved montering, brug, rengøring og vedligeholdelse.

Dette inkluderer også korrekt montering, elektriske installationer, tillægskonstruktioner, sikkerhedsudstyr og udsugnings-/ventil-ationsudstyr. Ved installation af maskinen skal der være tilstrækkelig lys og tilfredsstillende plads i arbejdsområdet.

Maskinen er komplet udstyret med det nødvendige sikkerhedsudstyr, hvilket gør det muligt for operatøren at følge reglementet. Detaljer om korrekt installation og brug, inklusiv vejledning om montering samt korrekt justering af sikkerhedsudstyr, er beskrevet i betjeningsvejledningen.

Reglementet for brug af træbearbejdningsmaskiner pålægger ifølge loven arbejdsgiver og arbejdstager en absolut pligt til at forsikre sig om at alt sikkerhedsudstyr er korrekt monteret, korrekt justeret og ordentligt vedligeholdt. Reparation og vedligeholdelse må kun udføres af en kompetent person. Man skal sikre sig at al strøm er afbrudt og frakoblet, før vedligeholdelsesarbejdet påbegyndes. Instruktions- og vedligeholdelsesrutiner er inkluderet i betjeningsvejledningen.

Maskinoperatører skal have tilstrækkelig træning og instruktion om hvilke farer der er forbundet med brug af maskinen, hvilke forholdsregler der skal tages og hvilke krav reglementet pålægger vedkommende. Dette kan kun fraviges i situationer hvor der arbejdes under tilstrækkelig tilsyn af en person som har indgående kendskab og erfaring med maskinen og de forholdsregler som skal tages.

Personer, som er under 18 år, skal have afsluttet og bestået et godkendt kursus, før vedkommende tager maskinen i brug på arbejdspladsen, medmindre denne deltager i et træningskursus under tilstrækkelig vejledning og opsyn.

Saven kan anvendes til savning af træ, finer, spånplader og laminat.

### 3. BESKRIVELSE AF MASKINEN

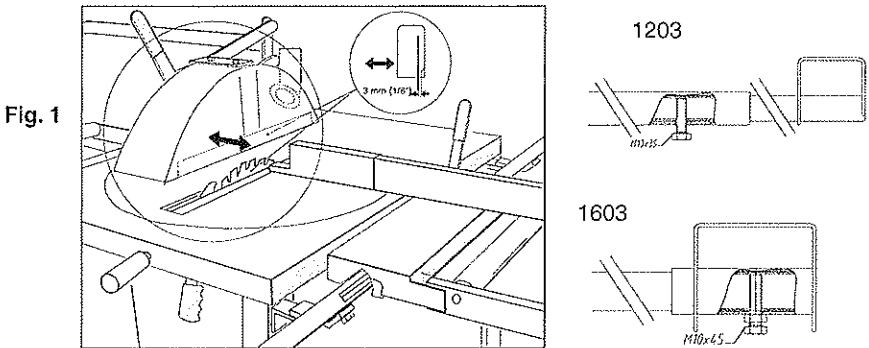
OBS! Model 1603 er anvendt til bogens illustrationer.

#### 3.1 Indstilling af parallelogrambeskytter

Monter beskytteren således, at trælisten på indersiden af øvrebeskytter er 3 mm fra savbladet. Forsikre Dem om at skruen rammer hullet i braketten (1203)/svingbøjlen (1603). Se fig. 1.

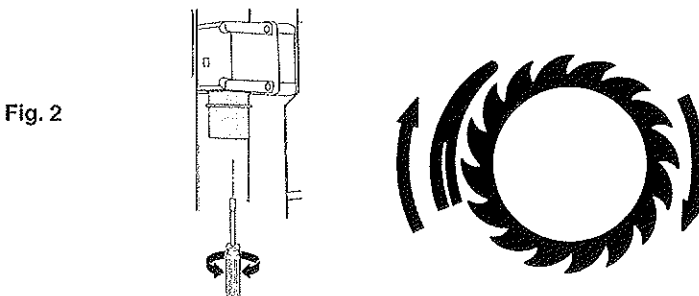
#### 3.2 Montering af fast og regulerbart rullebord

Monteringsanvisning følger rullebordene.



#### 3.3 Tilkobling af strøm - rotationsretning

Når saven leveres med 3-faset motor, skal der ved tilkobling til nettet kontrolleres, at savklingen roterer i den rigtige retning (fra spaltekniven). Rotationsretningen på savbladet er angivet på klingeboksen under savbordet. Hvis savklingen roterer den forkerte vej, skal to faser ombyttes. Denne omkobling foretages af en elektriker. Saven med 400 V 3-fase har fasevender i el-stikket på afbryderen. Se fig. 2. Kontroller at savklingen er monteret rigtigt i forhold til rotationsretningen.



## 4 FUNKTIONER

### 4.1 Start/stop af motor

På saven er der på et af benene monteret en tænd/sluk kontakt **A**. Se fig. 3. Over knapperne er der monteret en kappe som kan låses med en hængelås. I afbryderboksen er der indbygget et spændingsfaldsrelæ, som forhindrer at motoren starter automatisk efter strømbrydelse. Hvis motoren bliver overbelastet, vil det indbyggede motorværn frakoble strømtilførselen. Efter en kort afkølingstid kan motoren startes igen ved at trykke på startknappen. Undgå overbelastning af motoren.

### 4.2 Hævning/sænkning af savklingen

Hævning og sænkning af savklingen foregår ved hjælp af løftehåndtaget som vist i **B**, fig. 3. Højdeindstillingen af savklingen låses med skruen vist i **B**, samme figur.

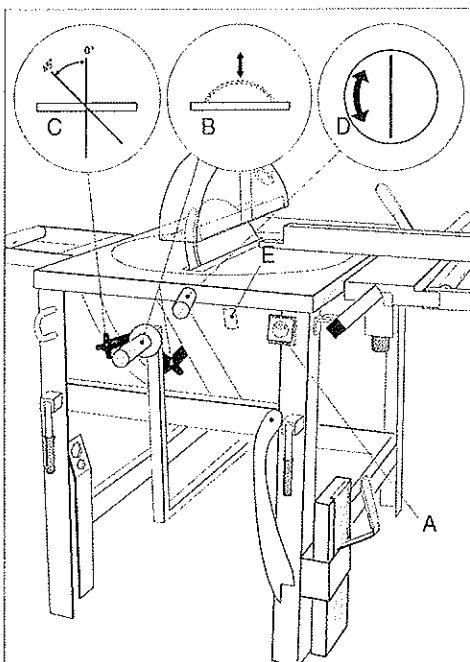
### 4.3 Kipning af savklingen

Savklingen skal stå i nedsænket stilling før kipning. Ved at løsne låseskruen **C** kan savklingen kippes fra 0° til 45°. Se fig. 3. Kipningsvinklen er afmærket på gradebuen under savbordet.

### 4.4 Drejning af svingskiven

Savklingen kan drejes i horisontalplanet fra kløveposition (0°) til 135°. Svingskiven er forsynet med gradinddeling på savbordet. Svingskiven låses i ønsket position med låseskruen **D** eller rasterstop **E** på savbordets front. Se fig. 3. Model 1603 er udstyret med rasterstop i positionene 0°- 22,5°-45°- 90° og 135°. Model 1203 har rasterstop i positionene 0°- 45° og 90°.

Fig. 3



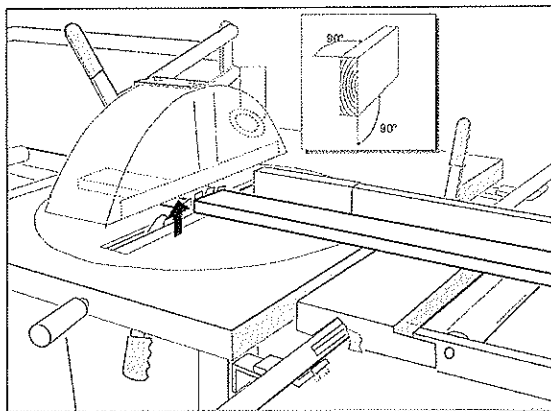
## 5. ANVENDELSE

### 5.1 Retvinklet skærearbejde

Almindeligt skærearbejde kan udføres på to måder, når svingskiven er låst fast ved 90°mærket:

- A • Læg arbejdsemnet mod anslaget, og hæv savklingen for at skære.  
*Se fig. 4.*

Fig. 4

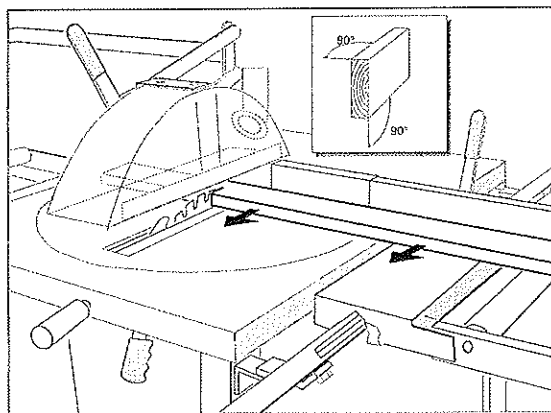


- B • Hæv savklingen til ønsket højde og lås det. Læg arbejdsemnet mod anslaget bag savklingen og skær ved at trække arbejdsemnet samt anslaget til dig. *Se fig. 5.*

**OBS!** Savning som i punkt B kan kun udføres, når savklingen står i 90° vinkel.

**OBS!** Læg aldrig flere emner ovenpå hinanden, hvis ikke anslaget giver støtte til samtlige helt frem til savsnittet.

Fig. 5



### 5.2 Retvinklet skærearbejde med kippet savklinge

Indstil savklingen i ønsket kippvinkel og stram låseskruen.

Læg arbejdsemnet mod anslaget og skær ved at hæve savbladet. *Se fig. 6.*

### 5.3 Vinkel skærearbejde

Indstil savklingen vertikalt.

Lås svingskiven fast i ønsket vinkel i forhold til anslaget og stram låseskruen.

Læg arbejdsemnet mod anslaget og skær ved at hæve savklingen. *Se fig. 7.*

Fig. 6

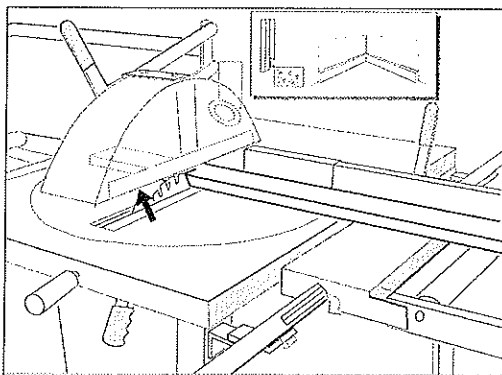


Fig. 7

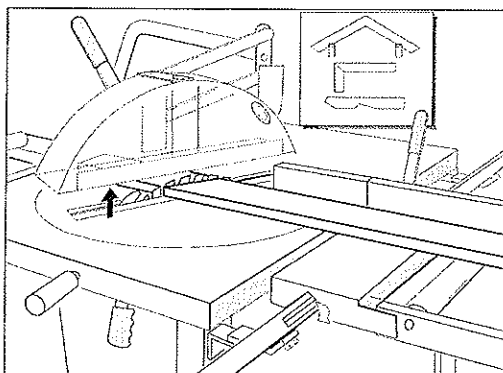
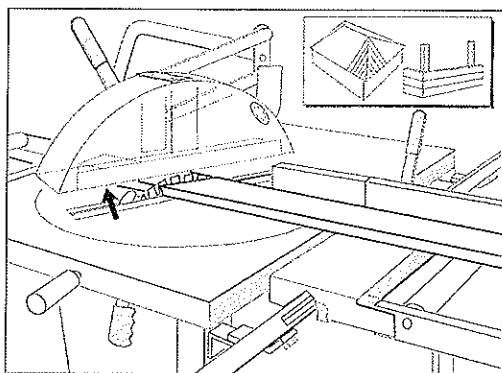


Fig. 8



#### 5.4 Vinkel skærearbejde med kippet kling

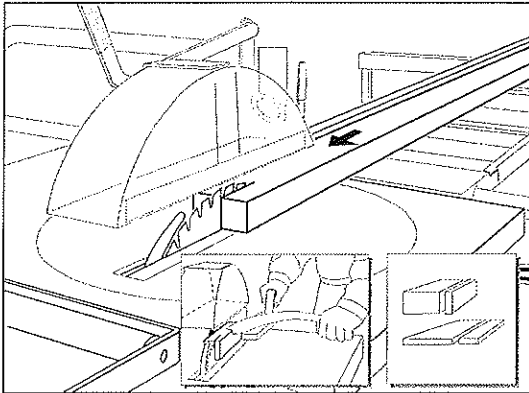
Lås svingskiven fast i ønsket vinkel i forhold til anslaget og stram låseskruen. Indstil savklingen i ønsket kipvinkel og stram låseskruen. Læg arbejdsemnet mod anslaget og skær ved at hæve savbladet. *Se fig. 8 .*

#### 5.5 Kløvning

Indstil savklingen vertikalt i ønsket højde parallelt med anslaget på rullebordet. Lås anslaget fast i den rigtige afstand (snitbredde) fra savklingen. Før arbejdsemnet fremover langs anslaget. Brug skubbeklods når De kløver >120 mm, og når afstanden mellem savklinge og anslag er mindre end 120 mm. *Se fig. 9*

Ved kløvning af emner som let kan sætte sig fast mellem savklingen og anslag, forskydes anslaget således at enden ligger overfor savbladets center.

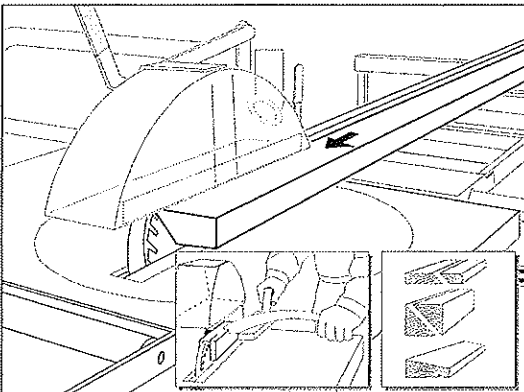
Fig. 9



#### 5.6 Kløvning i specielle kipvinkler

Indstilling udføres som ved kløvning, men savklingen kippes til ønsket vinkel og fastlåses. Arbejdsoperationen udføres som i punkt 5.5. *Se fig. 10.*

Fig. 10





### 5.7 Fræsning af spor/not

Indstil savbladet vertikalt i ønsket højde parallelt med anslaget på rulleanlægget. Lås anslaget fast i den rigtige afstand fra savklingen.

Før arbejdsstykket fremover langs anslaget. Brug skubbeklods når De kløver emner  $>120$  mm, og når afstanden mellem savklinge og anslag er mindre end 120 mm. Juster anslaget og gentag operationen til sporet/noten har den korrekte bredde.

Se fig. 11.

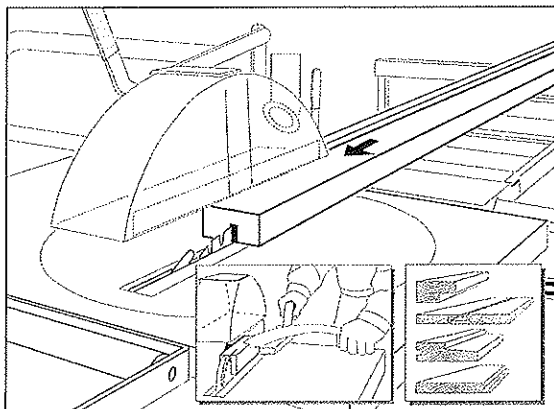


Fig. 11

### 5.8 Fræsning af fals og not

Sæt svingskiven fast i en vinkel på  $90^\circ$  og fastlås savklingen i den ønskede højde. Læg arbejdsstykket i den rigtige position mod anslaget og før det mod savklingen ved at trække rulleanlægget mod dig.

Flyt lidt på arbejdsstykket og gentag operationen til sporet har den rigtige bredde.

Se fig. 12.

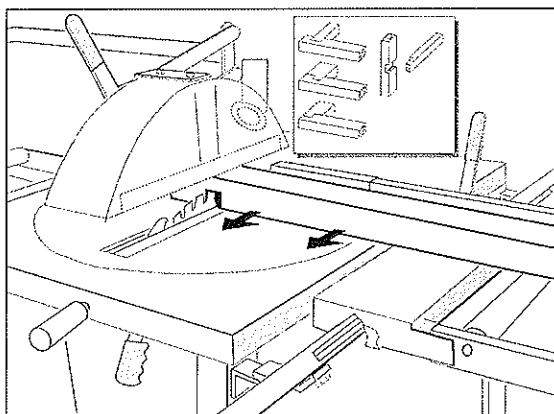


Fig. 12

## 6. VEDLIGEHOLDELSE

**NB!** Sørg for at saven ikke er tilkoblet strøm når der udføres vedligeholdelsesarbejde. Enkelte vedligeholdelsearbejder af saven er nødvendig for at den skal fungere tilfredsstillende i lang tid.

- Bevægelige dele, led og kuglelejlere som bærer svingskiven, skal smøres med jævne mellemrum. Det er specielt vigtigt at smøre de bevægelige ringe i hver ende af spindelen.
- Kontroller regelmæssigt at alle skruer, møtrikker o.s.v. er godt fastspændte.
- Parallelogrambeskytteren d.v.s. den gennemsigtige skærm skal være ren. Hvis den har revner skal den udskiftes med en ny.
- Hold saven og savboksen ren for savflis. Vær specielt opmærksom på motorens luftindsugning og køleribber.
- Kontroller at savklingen er i orden og ren. Udskift klingen hvis der forekommer sprækker eller den mangler tænder. Harpiksbelægninger fjernes med renssevæske.
- Kontroller at kileremmene er stramme og hele. Disse må efterstrammes.
- Saven kan tilkobles spånudsugning med en minimum kapacitet på 1100 m<sup>3</sup>/t (svarende til en lufthastighed på 30 m/s).

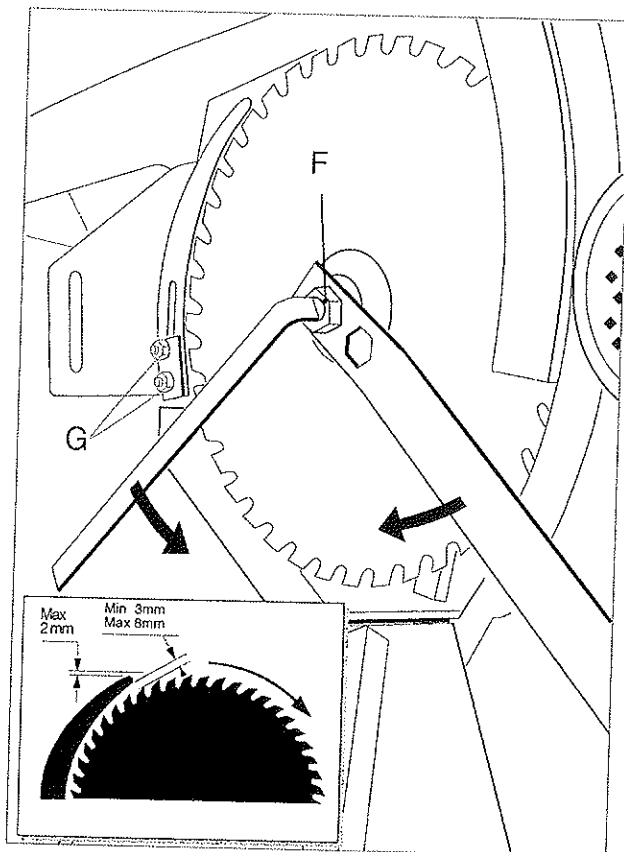
### 6.1 Udskiftning af savklinge

- Savklingen skal sænkes under bordet, når den skal skiftes.
- Dækslet på klingeboxen åbnes ved hjælp af værktøj. Øvre beskyttelsesdæksel hænges op i lænken under savbordet. Fjern savbladet ved hjælp af medfølgende værktøj. Spindelmøtrikken **F** har venstregevind, og den løsnes ved at skrue med uret. Kontroller at dækslet på klingeboxen er lukket efter udskiftning af savklingen. *Se fig. 13.*

### 6.2 Udskiftning/justering af spaltekniv

- Spaltekniven skal altid være monteret når saven er i brug. Justering af spaltekniven fremgår af *fig. 13.*
- Ved skift af klinge med en anden tykkelse end standardbladet, som er påmonteret ved levering, skal spaltekniven ligeledes udskiftes. Dette gøres ved at løsne møtrikken **G**. Spalteknive leveres i flere tykkelser. Ved udskiftning af spaltekniv skal den nærmeste tykkelse under savbladets tandbredde benyttes. Kontroller at dækslet på klingeboxen er lukket efter inn- og udskiftning af spaltekniv.

Fig. 13



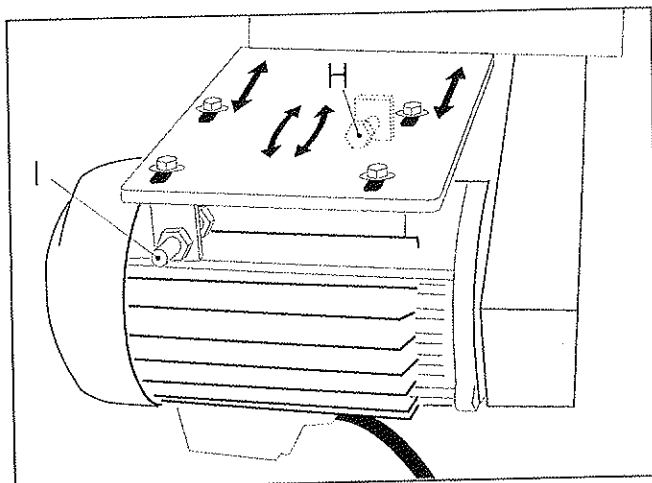
### 6.3 Udskiftning af kilerem

Kileremmen strammes ved, at motorens befæstningsskruer løsnes. Skruen H bruges til at stramme/slække kileremmen, og skruen I bruges til at justere motorens vinkel i forhold til kileremmen. Remmen bør efterstrammes. *Se fig. 14.*

### 6.4 Udskiftning af parallelogrambeskytter og emne skydestok

Øvrebeskytter og emne skydestokken er vigtige sikkerhedsdetaljer, som straks udskiftes ved påvisning af defekter.

Fig. 14



## 7. GARANTI

Garantitiden er 1 år regnet fra købsdatoen.

Ernex AS/importøren forpligter sig til - i løbet af garantitiden - at udbedre mangler som skyldes fejl i konstruktion, materiale eller arbejde.

For at en reklamation skal kunne behandles som garantisag, må købsdatoen kunne dokumenteres ved kopi af fakturaen. Kontrolskemaet, som fulgte med sagen skal indsendes sammen med reklamationen.

Ernex AS/importørens pligt til reparation eller udbedring af fejl under garanti gælder ikke fejl eller mangler, som skyldes forkert brug og manglende vedligeholdelse i overensstemmelse med brugsvejledningen.

Garantien dækker ikke normal slidtage eller skader, der skyldes uheld under brug eller andre omstændigheder, herunder:

Fejl i det elektriske anlæg på brugsstedet.

Fejlmontering af strømtilførelse

Indgreb i det elektriske udstyr såsom motor, afbryder eller ledningsoplæg udført af ikke-autoriseret personale.


Fejl på grund af uforsvarlig lagring eller transportskader.

Det er op til Ernex AS/importøren, at afgøre om dækning af garantiansvar udføres ved erstatning med nye dele, reparation for Ernex AS/importørens regning på ejerens sted eller indsending til fabrikken for udbedring.


Kunden betaler fragt af indsendte defekte dele, og Ernex AS/importøren betaler fragten retur.

## 8. TEKNISKE DATA

### Gjerdesagen 1203.

|   |   |
|---|---|
| Producent:  | Ernex AS, Norge.  |
| Model:  | Gjerdesagen 1203.   |
| Bordplade:  | 520 mm x 780 mm   |
| Transporthøjde:   | 650 mm.   |
| Højde med buk:  | 850 mm.   |
| Vægt:   | 95 kg.  |
| Savklinge:  | Hårdmetalklinge, Z=30.  |
| Diameter:   | 300 mm.   |
| Centerhullets diameter:   | 30 mm.  |
| Tandbredde:   | 3,2 mm.   |
| Spaltekniv:   | Hærdet stål; tykkelse 2,5 mm.   |
| Skærehøjde:   | 104 mm i 90° (vertikalt).<br>70 mm i 45° (kippet).  |
| Motor:  | 1 fas: 2 kW -230 V.<br>3 fas: 1,5 kW -230/400 V.  |
| Motoromdr.:   | 2.800 omdr./min.  |
| Spindelhastighed:   | 2.700 omdr./min.  |
| Periferihastighed:  | Med normalblad: 43 m/sek.   |
| Sikringstørrelser:  | 1 fase: 16 A<br>3 faser: 10 A   |
| Motorværnsindstilling:  | 1 fase: 14 A<br>3 faser: 230 V-9 A, 400 V-4,5 A.  |
| Overføringer:   | 1 fase: 1 stk. kilerem<br>3-faser: 2 stk. kileremme<br>XPZ 9,5 x 772 QP   |
| Støjmåling DIN 45635:   | Tomgang: 79,5 dB.<br>Belastning: 84,5 dB.   |
|  -mærket: | Etter godkendelse af Dansk Teknologisk Institut, Århus.<br>Identifikationsnr: 0396, typeattest nr. 1994-1-0005. |

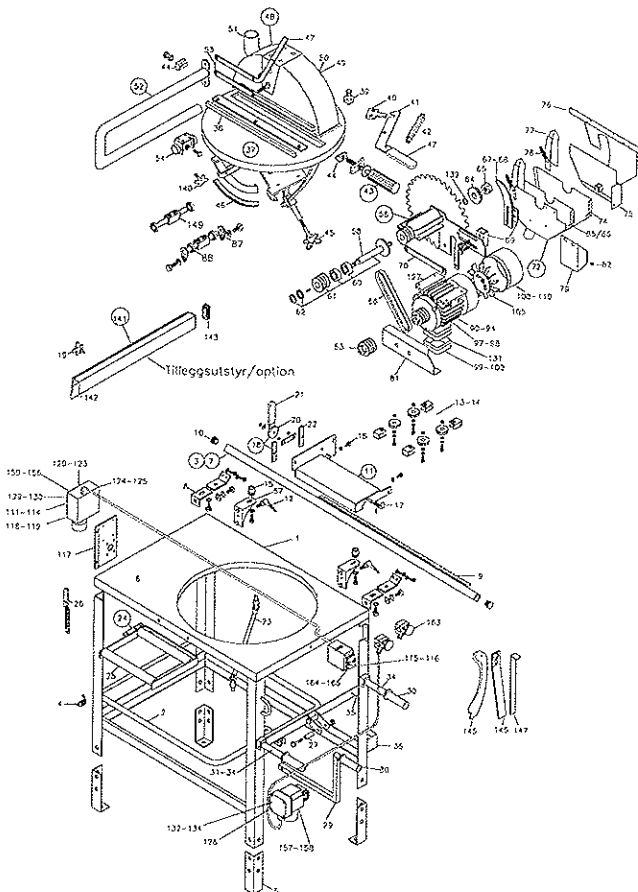
### Gjerdesagen 1603.

|  |   |
|--|---|
| Producent:   | Ernex AS, Norge.  |
| Model:   | Gjerdesagen 1603.   |
| Bordplade:   | 930 x 640 mm.   |
| Højde:   | 850-900 mm.   |
| Vægt:  | 139 kg.   |
| Savklinge:   | Hårdmetalklinge, Z=40.  |
| Diameter:  | 400 mm.   |
| Centerhullets diameter:  | 30 mm.  |
| Tandbredde:  | 3,5 mm.   |
| Spaltekniv:  | Hærdet stål; tykkelse 3,0 mm.   |
| Skærehøjde:  | 148 mm i 90° (vertikalt).<br>90 mm i 45° (kippet).  |
| Motor:   | 3 faser: 3,4 kW - 230/400 V.  |
| Motoromdr.:  | 2.800 omdr./min.  |
| Spindelhastighed:  | 2200 omdr./min.   |
| Periferihastighed:   | Med standardblad: 48 m/sek.   |
| Sikringstørrelse:  | 16 A.   |
| Motorværnsindstilling:   | 16 A (230 V), 10 A (400 V).   |
| Overføringer:  | 3 stk. kileremme.<br>XPZ 9,5 x 875 QP   |
| Støjmåling DIN 45635:  | Tomgang: 80,9 dB<br>Belastning: 84,7 dB   |
|  -mærket: | Etter godkendelse af Dansk Teknologisk Institut, Århus.<br>Identifikationsnr: 0396, typeattest nr. 1994-1-0005. |

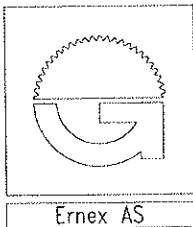
| Pos. | Art.nr. | Tekst                              |     |         |                                    |
|------|---------|------------------------------------|-----|---------|------------------------------------|
| 1    | 707 001 | Sagbord m/løfteramme               | 60  | 707 104 | Kulcelagersett f/spindel (2)       |
| 2    | 707 941 | Løfteramme (92-)                   | 61  | 707 103 | Spindelremskive m/kile             |
| 3    | 720 271 | Styreskinne m/brak. kompl.(10/05-) | 62  | 707 102 | Akselmutter m/kile & låsbrick      |
| 4    | 707 004 | Fjær f/løfteramme                  | 63  | 707 304 | Kileremskive f/motor               |
| 5    | 707 093 | Fotforlenger galv.                 | 64  | 707 105 | Klembrick f/sagblad                |
| 6    | 707 025 | Bordplate                          | 65  | 707 106 | Spindelmatter links                |
| 7    | 745 748 | Styreskinne kompl. (91-10/05)      | 66  | 707 305 | Kilerem XPZ 875 Quad-Power         |
| 8    | 745 922 | Brakett f/st.skinne (2) (91-10/05) | 67  | 707 323 | Spaltekniv 3 mm - std.             |
| 9    | 745 746 | Målebånd f/styreskinne             | 68  | 707 324 | Spaltekniv 3.5mm                   |
| 10   | 745 901 | Plastplugg f/styreskinne           | 69  | 707 326 | Klembrick f/spaltekniv             |
| 11   | 745 927 | Rulleanlegg kompl. (91-)           | 70  | 707 109 | Parallellstag                      |
| 12   | 717 548 | Låsespak                           | 72  | 707 963 | Bladboks kompl. (Ø100mm)           |
| 13   | 745 919 | Trinse m/lager f/rulleanl.(4)      | 73  | 707 903 | Omb.sett f/bladboks                |
| 14   | 745 965 | Holder & trinse, rulleanl.(1)      | 74  | 707 368 | Lokk f/bladboks, hengslet          |
| 15   | 720 205 | Mutter m/skrue f/st.skinne(10/05)  | 75  | 707 110 | Hengselplate                       |
| 16   | 745 685 | Justeringskrue M8x35               | 76  | 707 583 | Beskyttelsesdeksel                 |
| 17   | 745 961 | Anviser f/rulleanlegg              | 77  | 707 315 | Sponskuff m/fjær                   |
| 18   | 745 960 | Lås f/rulleanlegg kompl.           | 78  | 707 408 | Fjær f/sponskuff                   |
| 19   | 745 764 | Låseskrue M8x14                    | 79  | 707 316 | Frontplate f/sagblad               |
| 20   | 745 929 | Håndtak, rulleanl.lås              | 81  | 707 317 | Remdeksel                          |
| 21   | 720 075 | Plasthåndtak 25x5 (93-99)          | 82  | 745 413 | Spesialskrue M6x13                 |
| 22   | 745 959 | Klemstk. f/lås r.anl. (sett)       | 83  | 707 154 | Overgang f/avsug NL                |
| 23   | 707 329 | Universalleddarm                   | 84  | 707 156 | Overgang f/avsug NL (03-)          |
| 24   | 707 710 | Støtterull kompl.                  | 85  | 707 402 | Haspe f/bladboks h.                |
| 25   | 707 711 | Rull                               | 86  | 707 403 | Haspe f/bladboks v.                |
| 26   | 707 005 | Pendel m/fjær                      | 87  | 708 196 | Vippeaksel m/lager (1.10.05-)      |
| 27   | 707 331 | Rulle m/bolt f/løftearm            | 88  | 708 197 | Lagersett f/vippeaksel (1.10.05-)  |
| 29   | 707 945 | Løftearm (92-)                     | 90  | 707 196 | Motor 230V/3-3.4kW EMG             |
| 30   | 720 073 | Plasthåndtak (rundi) 99-           | 91  | 707 197 | Motor 400V/3-3.4kW EMG             |
| 31   | 707 081 | Bærehåndtak, venstre               | 92  | 707 097 | Motor 400V/3-3.6kW Hann. NL        |
| 32   | 707 082 | Bærehåndtak, høyre                 | 93  | 707 300 | Motor 230/400V/3- 3 kW Mez         |
| 33   | 707 617 | Bærehåndtak (92-99)                | 94  | 729 300 | Motor 230V/1-2.2 kW GEC            |
| 34   | 720 286 | Bærehåndtak (99-)                  | 97  | 707 086 | Brems f/motor Hanning              |
| 35   | 707 019 | Krok f/påskyver                    | 98  | 708 793 | Brems f/motor EMG                  |
| 36   | 707 905 | Holder f/påskyvere                 | 99  | 707 796 | Koblingsboks m/lokk EMG            |
| 37   | 707 111 | Svingskive kompl.                  | 100 | 707 089 | Koblingsboks m/nippel & lokk, Han. |
| 38   | 707 108 | Aluminiumsliker f/svingskive (2)   | 105 | 707 087 | Kjølevifte f/Hanning               |
| 39   | 707 312 | Opplagring f/svingskive (6)        | 108 | 707 088 | Viftedeksel Hanning                |
| 40   | 707 952 | Raster-stopper f/svingskive        | 109 | 707 301 | Viftedeksel Mez                    |
| 41   | 707 955 | Rasterarm                          | 110 | 708 794 | Viftedeksel EMG                    |
| 42   | 707 072 | Fjær                               | 111 | 707 123 | Bryterboks (tom) f/707098          |
| 43   | 707 311 | Låseskrue f/svingskive kompl.      | 112 | 707 982 | Bryterboks (tom) Tripus f/707981   |
| 44   | 707 398 | Messingkloss f/låseskrue           | 113 | 707 192 | Bryterboks (tom) K&B (707512)      |
| 45   | 707 318 | Låseskrue f/høydereg.              | 114 | 707 875 | Bryterboks m/lokk (tom) f/707119   |
| 46   | 707 320 | Gradeskala f/krønging              | 115 | 707 808 | Start/stopp panel Tripus (-92)     |
| 47   | 720 074 | Plasthåndtak 25x8 mm               | 116 | 707 191 | Start/stopp panel 400V/3-3.6kW     |
| 48   | 707 610 | Øvrebeskytter kompl.               | 117 | 707 983 | Bryterplate                        |
| 49   | 701 602 | Plastkuppe f/Ø52 cm 1600           | 118 | 707 193 | Bryterboks f/br. 707020            |
| 50   | 707 608 | Plastkuppe m/stuss                 | 119 | 707 194 | Bryterboks f/br. 707120            |
| 51   | 707 604 | Avstugstuss m/flons & negler       | 120 | 707 151 | Relé 400V/3-3.6kW Hanning          |
| 52   | 707 600 | Svingbøyle kompl.                  | 121 | 707 501 | Relé 400V/3-3kW                    |
| 53   | 707 601 | Parallellstag m/håndtak (2)        | 122 | 707 508 | Relé 230V/3-3.4kW Hanning          |
| 54   | 707 630 | Festebrackett f/svingbøyle         | 123 | 717 521 | Relé 230-400V/3 Tripus             |
| 55   | 707 006 | Rep.sett f/stativ                  | 124 | 707 309 | Motorvern 230V/3 Tripus (92-)      |
| 56   | 707 990 | Spindelhus Ø30 mm kompl.           | 125 | 707 219 | Motorvern K&B (02-) f/707015       |
| 57   | 720 320 | Brakett f/styreskinne (1) (10/05)  | 126 | 734 319 | Motorvern 400V/3 f/br.bryter Tr.   |
| 58   | 707 991 | Spindelaksel m/klembr. Ø30 mm      | 127 | 708 798 | Motorfest EMG                      |
| 59   | 707 203 | Spindelaksel Ø30 mm (sett)         | 129 | 707 650 | Bremsekort 400V/3 K&B              |

|     |         |                                  |     |         |                                       |
|-----|---------|----------------------------------|-----|---------|---------------------------------------|
| 130 | 707 999 | Bremsekort 230/400V/3 Tripus     | 150 | 707 020 | Bryter 400V/3 K&B-NL 95-97            |
| 131 | 708 799 | Likeretter f/bremser EMG         | 151 | 707 098 | Brytersett 230V/3-3.6kW (97-) Hann.   |
| 132 | 707 227 | Sikring f/bremsekort 10A K&B/Tr. | 152 | 707 119 | Brytersett 400V/3-3.6kW (97-)         |
| 133 | 707 255 | Sikringsholder f/Hanning         | 153 | 707 512 | Brytersett 400V/3-3.6kW f/H. (97-)    |
| 134 | 707 254 | Sikring f/bryter (i lokk)        | 154 | 707 981 | Brytersett 230V/3-3kW Tr. (92-97)     |
| 139 | 707 910 | Utforsingsring Ø30-Ø25           | 155 | 707 120 | Bryter 230V/3-3.4kW K&B (01-)         |
| 140 | 772 727 | Låseskrue M10x30                 | 156 | 707 015 | Bryter 400V/3-3kW K&B (94-97)         |
| 141 | 745 624 | Kort anhold                      | 157 | 707 021 | Bryter 400V/3 m/bremser K&B (92-94)   |
| 142 | 745 462 | Endestykke front f/anhold        | 158 | 707 307 | Bryter 230V 10-13A Telemec. (-92)     |
| 143 | 745 618 | Forbi.plugg f/anhold             | 163 | 707 310 | Stoppbryter                           |
| 145 | 745 099 | Påskyver                         | 164 | 707 018 | Bryterlokk K&B -06/01 ((6x6 cm)       |
| 146 | 701 114 | Nøkkel f/spindelmutter           | 165 | 707 030 | Bryterlokk K&B 06/01- (5x6 cm)        |
| 147 | 717 555 | Nøkkel f/spindelaksel            | 166 | 707 115 | Bryterlokk Tripus (5x6 cm)            |
| 148 | 707 838 | Eske u. sag                      | 167 | 707 706 | Lagersett f/rulleanl. (rundt rør) (6) |
| 149 | 707 161 | Vippelagersett f/motor           | 168 | 771 706 | Lagersett f/rulleanl. (4) GML.        |

1603







**Gjerdesagen: 805-1203-1603-2003**  
**Perfect: 835-840**  
**SAMSVARERKLÆRING**  
**CONFORMITY DECLARATION**  
**KONFORMITÄT SERKLÄRUNG**  
**KONFORMITETSINTYD**  
**DICHIARAZIONE DI CONFOMITA**

Fabrikant – Manufacturer – Hersteller – Produttore: **Ernex AS**  
Adresse -- Adress -- Anschrift -- Indirizzo: **1792 Tistedal**

Erklærer herved at :  
Maskin: Mod.: Nr.: .....

Som er omfattet av denne erklæring, er fremstilt i overensstemmelse med Rådets direktiv av 14.juni 1989 (89/392/EØF) med senere endringer.  
Det bemyndigede organ: Dansk Teknologisk Institut, Århus, identifikasjons Nr.: 0396, har prøvet denne maskinen i følge typeattest Nr. 1994-1-0005.

We hereby declare that:  
Machine: Mod.: Nr.: .....

Which is covered by this declaration is manufactured in conformity with the Commission's instructions of 14.juni 1989 (89/392/EEC) with later amendments.  
The notified body: Dansk Teknologisk Institut, Aarhus, identification No.: 0396, has examined this machine according to approval certificate No. 1994-1-0005.

Erklært hiermit :  
Die Maschine: Mod.: Nr.: .....

Die diese Erklärung betrifft wurde in konformität mit den Richtlinien vom Rat der Europäischen Gemeinschaften, 14.juni 1989 (89/392/EWG) mit späteren Änderungen.  
Notifizierte Stelle: Dansk Teknologisk Institut, Århus, Identifikations Nr.: 0396, hat diese Maschine geprüft, Bescheinigung durch das Typattest Nr. 1994-1-0005.

Försäkrar härmed att :  
Maskin: Mod.: Nr.: .....

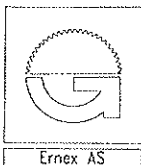
Vilken innefattas i denna deklaras, är tillverkad i överensstemmelse med Maskindirektiv av 14.juni 1989 (89/392/EØF) med senere ændringer.  
Bemyndiget organ: Dansk Teknologisk Institut, Aarhus, identifikations Nr.: 0396, vilket prøvet denna maskin enl. Provningscertifikat Nr. 1994-1-0005.

Con la presente si dichiara che la :  
Macchina: Mod.: Nr.: .....

Oggetto della presente dichiarazione è prodotta in conformità alla direttiva della Commissione del 14 giugno 1989 (89/392/CCE) e successivi emendamenti.  
L'ente notificato: Dansk Teknologisk Institut, Aarhus, N. di identificazione: 0396, ha esaminato il macchinario come da certificato di approvazione N. 1994-1-0005.

**Tistedal,.....**  
**Jan Håkon Hansen**  
*Jan Håkon Hansen*

Skjema nr. 134



|               |           |            |          |
|---------------|-----------|------------|----------|
| Date:         | 22.04.94. | Sign:      | T.E.A.   |
| Rev dato:     | 13.11.06  | Sign:      | S.F./rhm |
| Prosedyre nr. | 8.02      | Skjemo nr. | 130--C   |



Checklist: Export models 1203  
 900023/900036 NORSAW 1203/1&3-Ph.  
 902015/18/20 GJERDESÄGEN 1203/1&3-Ph.

| Art.nr. | Text                                    | Antall | Kontr. |
|---------|---|--------|--------|
| 507012  | User manual/Bedienungsanleitung         | 1      |        |
| 607838  | Pck. w. std. parts/Karton m. Std. Teile | 1      |        |
| 208372  | Elevation arm/Hebel                     | 1      |        |
| 508500  | Saw blade/Sägeblatt                     | 1      |        |
| 608610  | Blade cover/Schutzhaube                 | 1      |        |

Checklist: Export models 1603  
 900035 NORSAW 1603  
 901014/15/16 GJERDESÄGEN 1603

| Art.nr. | Tekst/Text                              | Antall | Kontr. |
|---------|---|--------|--------|
| 507552  | Brugsanvisning                          | 1      |        |
| 507012  | User manual/Bedienungsanleitung         | 1      |        |
| 607838  | Pck. w. std. parts/Karton m. Std. Teile | 1      |        |
| 507945  | Elevation arm/Hebel                     | 1      |        |
| 546016  | Saw blade/Sägeblatt                     | 1      |        |
| 607610  | Blade cover/Schutzhaube                 | 1      |        |

OBS! Should follow warranty claims

Date : .....

Sign : .....



## Importers:

**Sverige/Sweden: Aspelin Motek AB**  
 Fabriksgatan 11, Box 10, SE-63102 Eskilstuna  
 Tel.: +46 162002000, Fax: +46 162002020  
 E-mail: [kundservice@motek.se](mailto:kundservice@motek.se)  
[www.motek.se](http://www.motek.se)

**Sverige/Sweden: Luna Verktyg & Maskin AB**  
 Sandbergsvägen 1, SE-441 80 Alingsås  
 Tel.: +46 322 606000, Fax: +46 322 606443  
 E-mail: [luna@luna.se](mailto:luna@luna.se)  
[www.luna.se](http://www.luna.se)

**Danmark/Denmark: Junget A/S**  
 Viborgvej 202, DK-8210 Aarhus V  
 Tel: +45 893 65500, Fax: +45 893 65555  
 E-mail: [junget@junget.dk](mailto:junget@junget.dk)  
[www.junget.dk](http://www.junget.dk)

**Danmark/Denmark: Chr. Dalsgaard APS**  
 Overbyvej 12, DK-7080 Børkop, Vejle  
 Tel: +45 75 867022, Fax: +45 75 867251  
 E-mail: [handelsfirmaet@postkasse.com](mailto:handelsfirmaet@postkasse.com)

**Finland/Finland: Oy Mechelin Co. AB**  
 Mekaanikonkatu 13, SF-00880 Helsinki  
 Tel: +358 755151, Fax: +358 75515252  
 E-mail: [myynti@mechelin-company.fi](mailto:myynti@mechelin-company.fi)

**Island/Iceland: Björn Gudmundsson & Co.**  
 Laugavegi 29, IS-101 Reykjavík  
 Tel.: +354 124321, Fax: +354 5624346  
 E-mail: [brynja@brynja.is](mailto:brynja@brynja.is)  
[www.brynja.is](http://www.brynja.is)

**Færeyene/Faroe Islands: Balslev Timburhandil & Byggi**  
 Vegurin Langi, Torshavn  
 Tel.: +298 311122, Fax: +298 345002  
 E-mail: [balslev@balslev.fo](mailto:balslev@balslev.fo)  
[www.balslev.fo](http://www.balslev.fo)

**England/Great Britain: Arcadia Marketing Ltd.**  
 The Studio - 51 Cecil Road  
 Erdington, Birmingham, West Midlands B24 8AU  
 Tel: +44 121 2434505, Fax: +44 121 6809110  
 E-mail: [arcadia2000@hotmail.com](mailto:arcadia2000@hotmail.com)

**Holland/Netherlands: Gjerde B.V.**  
 Mors 9, NL-7151 MX Eibergen  
 Tel: +31 545 472855, Fax: +31 545 472865  
 E-mail: [info@gjerde.nl](mailto:info@gjerde.nl)  
[www.gjerde.nl](http://www.gjerde.nl)

**Tyskland/Germany: Maag Maschinen & Werkzeug**  
 Robert Franck Strasse 39, D-71540 Murrhardt  
 Tel.: +49 7192900131, Fax: +49 7192 900158  
 E-mail: [info@maag-maschinen.de](mailto:info@maag-maschinen.de)  
 E-mail: [info@gjerde-deutschland.com](mailto:info@gjerde-deutschland.com)  
[www.gjerde-deutschland.com](http://www.gjerde-deutschland.com)

**Østerrike/Austria: KMR Handels GmbH**  
 Peterburi Tee 56 B, EE-11415 Tallinn  
 Tel: +43 314 223194, Fax: +43 314 22319485  
 E-mail: [office@kmr.at](mailto:office@kmr.at)

**Estland/Estonia: AS Nava**  
 Peterburi Tee 56 B, EE-11415 Tallinn  
 Tel.: +372 621 1360, Fax: +372 621 1361  
 E-mail: [info@nava.ee](mailto:info@nava.ee)  
[www.nava.ee](http://www.nava.ee)

**Ungarn/Hungary: Csiba Kft.**  
 Rohonco u., PF. 130, H-9730 Kőszeg  
 Tel: +36 943 62731, Fax: +36 94361384  
 E-mail: [house@csiba.hu](mailto:house@csiba.hu)  
[www.csiba.hu](http://www.csiba.hu)

**Latvia/Latvia: MekoTex SIA**  
 Pārslas St. 3/5, LV-1002 Rīga  
 Tel.: +37 17616018, Fax: +37 17616019  
 E-mail: [itdis@mekotex.lv](mailto:itdis@mekotex.lv)  
[www.mekotex.lv](http://www.mekotex.lv)

**Italia/Italy: Woodtec Commerciale SRL**  
 Via Kravoglj 18, I-39100 Bolzano  
 Tel.: +39 0471 532004, Fax: +39 0471 518743  
 E-mail: [info@woodtec.it](mailto:info@woodtec.it)



## Ernex AS

Bjørnstadgt. 7, N-1792 Tistedal, Norway.  
 Tlf. +47-69 17 83 30, Fax +47-69 17 83 60  
 E-mail: [ernex@ernex.no](mailto:ernex@ernex.no) - [www.ernex.no](http://www.ernex.no)